

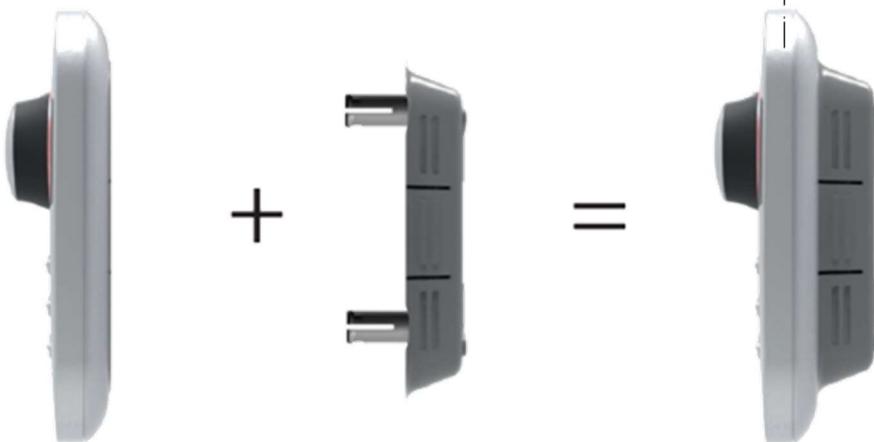


**Regulus  
Steuerung APP**



## Wi-Fi Modul Installation

- 1) STECKEN SIE DAS WI-FI MODUL IN DEN STECKPLATZ



## Wi-Fi Modul-Installation

- 2) **STECKEN SIE DAS PROGRAMMIER-MODUL AUF DAS RÜCKSEITEN-MODUL.  
DAS WiFi FUNKTIONIERT NUR,  
WENN ES RICHTIG AN DAS  
STROMNETZ ANGESCHLOSSEN IST**



## Download der APP

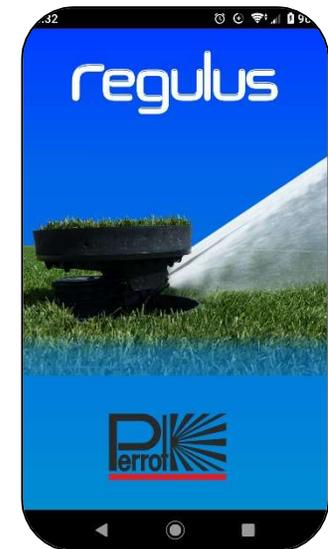
### 3) HERUNTERLADEN DER REGULUS APP VOM APP STORE oder PLAY STORE.



#### **Hinweis:**

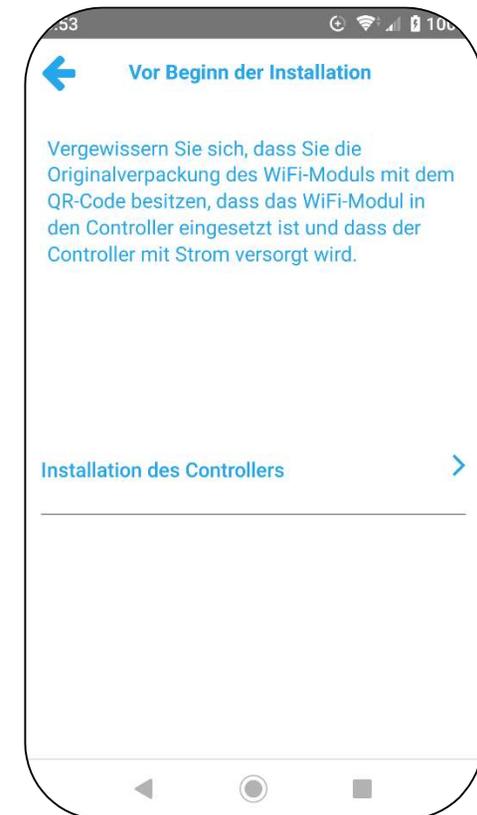
Je nach Mobilem Endgerät und Systemsoftware-Version müssen folgende Berechtigungen für die APP zugelassen werden:

- Bilder und Videos
- Standort
- ggf. auf „alle Netzwerke zugreifen“



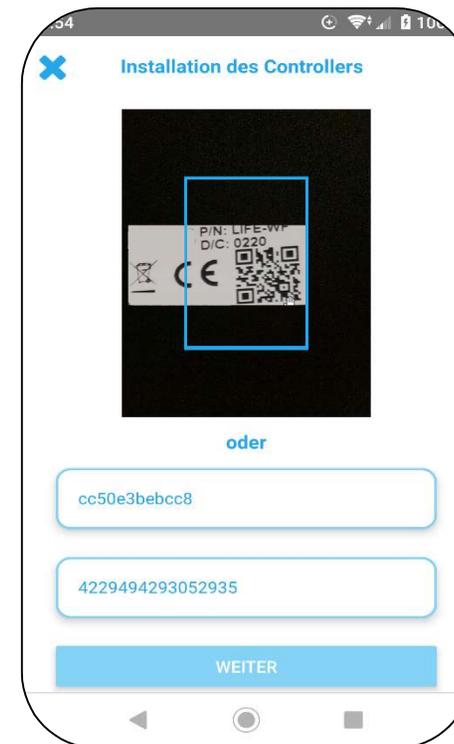
## Neue Steuerung hinzufügen

- 4) NACH DER BEGRÜßUNGSANZEIGE WIRD DIE ÜBERSICHT DER BEREITS INSTALLIERTEN STEUERUNGEN ANGEZEIGT. FALLS NOCH KEINE INSTALLIERT IST, GELANGT MAN DIREKT IN DIE „CONTROLLER VERWALTUNG“
- 5) DURCH DRÜCKEN AUF DIE **+** TASTE WIRD EINE NEUE STEUERUNG EINGEFÜGT
- 6) BETÄTIGEN SIE **“Controller Installation”**



## Neue Steuerung hinzufügen

- 7) SCANEN SIE DEN QR-CODE, DEN SIE AUF DER RÜCKSEITE DES WiFi-MODULS NEBEN DER SCHACHTEL FINDEN
- 8) DRÜCKEN SIE **“WEITER”**

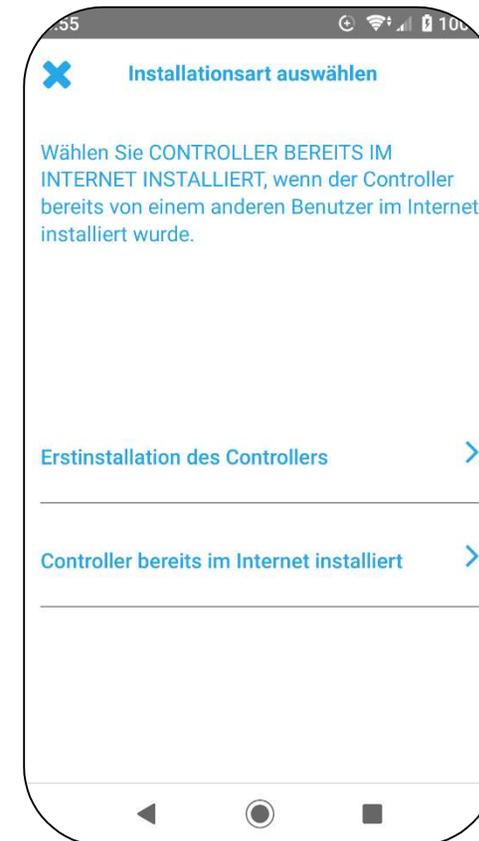


## Neue Steuerung hinzufügen

- 9) WÄHLEN SIE **“Erstinstallation des Controllers”**, UM EINEN NEUEN CONTROLLER HINZUZUFÜGEN ODER UM DIE WLAN NETZWERKVERBINDUNG ZU ÄNDERN.
- 10) WÄHLEN SIE **“Controller bereits im Internet installiert”** UM EINEN BEREITS EXISTIERENDEN CONTROLLER HINZUZUFÜGEN.

### Hinweis:

Dies funktioniert nur, wenn das Steuergerät aktiviert ist und das Wi-Fi Modul bereits mit dem Internet verbunden ist. Bitte überprüfen Sie den Verbindungsstatus am Steuergerät, indem Sie die linke Pfeiltaste gedrückt halten.



Bitte beachten Sie den Abschnitt im ANHANG I: WIFI KOMMUNIKATIONSSTATUS in diesem Handbuch

## Steuerung mit dem Internet verbinden

11) WÄHLEN Sie **“Internet\_Link”**, um den CONTROLLER über die lokale WI-FI-Verbindung mit dem Internet zu verbinden.

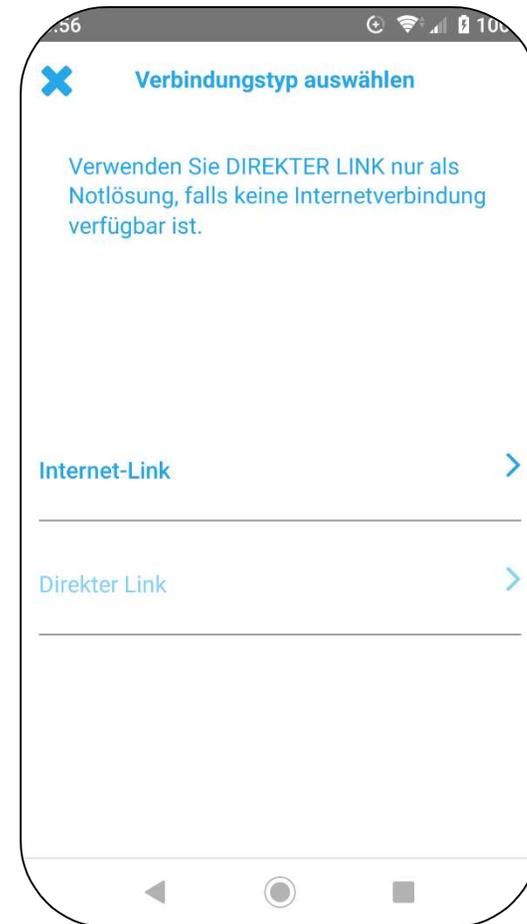
**ODER**

12) Wählen Sie **“Direkter Link”**, um den Controller direkt mit der APP zu verbinden (kein Internet)

### **Hinweis:**

Der Modus "Direktverbindung" wird auch verwendet, um den Zugang zum WiFi-Netzwerk zu ändern (z. B. wenn das Passwort geändert wurde).

Bitte lesen Sie den Abschnitt ANHANG II: DIREKTVERBINDUNGSMODUS in diesem Handbuch.



## Adding a New Controller - WiFi firmware update

BEI DER ERSTEN INSTALLATION IST ES MÖGLICH, DASS DAS WI-FI-MODUL EIN FIRMWARE-UPDATE BENÖTIGT, BEVOR ES WEITERGEHT.

FALLS DAS ERFORDERLICH, FORDERT DIE APP SIE AUF, DAS WI-FI-MODUL ZU AKTUALISIEREN.

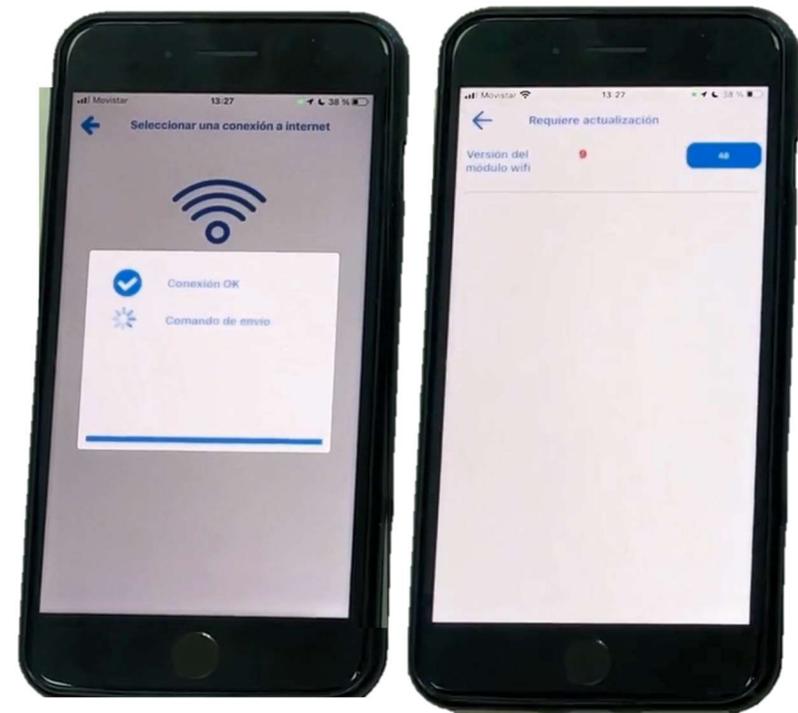
BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN SCHRITTE. FÜR WEITERE INFORMATIONEN BEACHTEN SIE BITTE

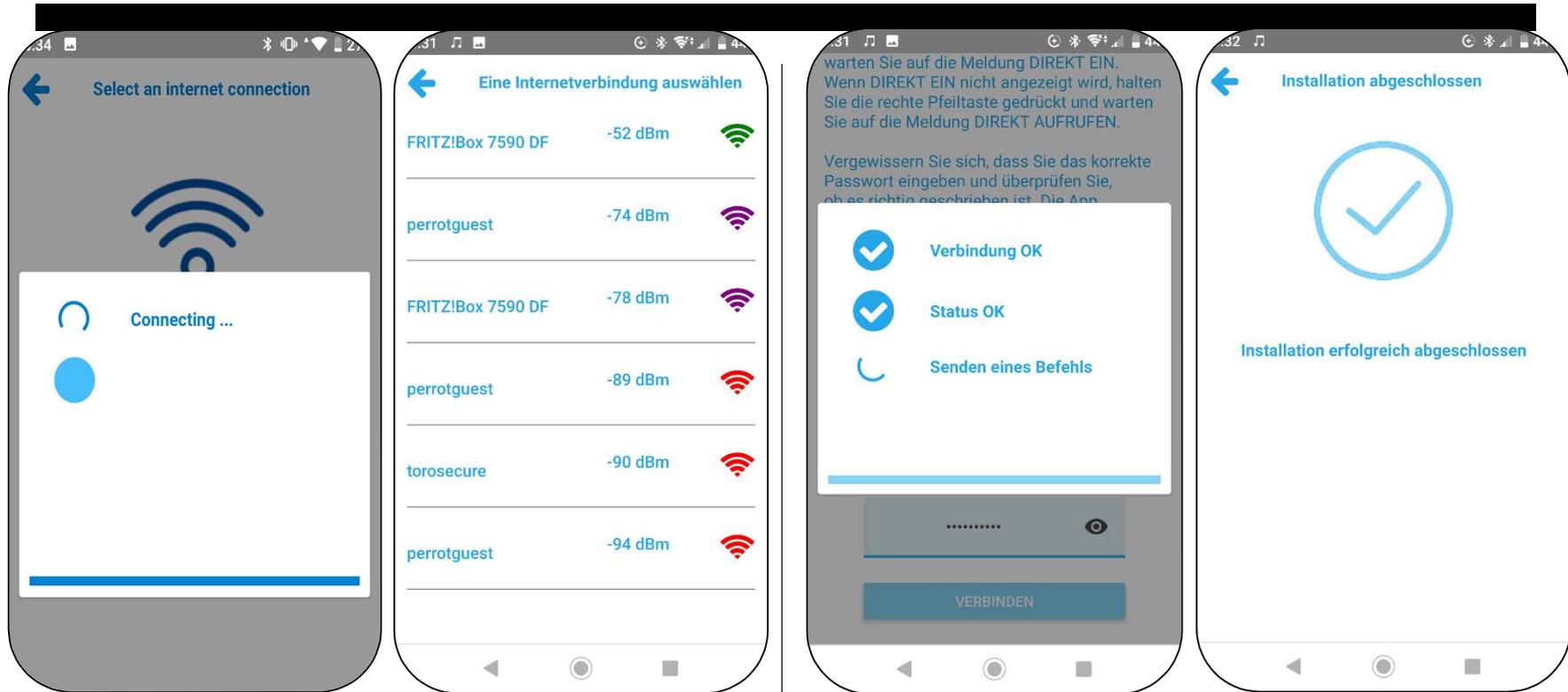
- **ANHANG III**
- **ANHANG IV**

### HINWEIS:

NACH DER AKTUALISIERUNG DER FIRMWARE MUSS DER VORGANG ZUM HINZUFÜGEN DES CONTROLLERS VON VORN BEGONNEN WERDEN.

1. SCHLIESSE DIE APP
2. SCHALTEN SIE DEN CONTROLLER FÜR 15 SEKUNDEN AUS (TRAFO AUSSTECKEN)
3. SCHALTEN SIE DIE STEUERUNG ERNEUT EIN
4. ÖFFNEN SIE DIE APP
5. BEGINNEN SIE DEN VORGANG VON VORNE, AB SEITE 5 DIESES DOKUMENTS

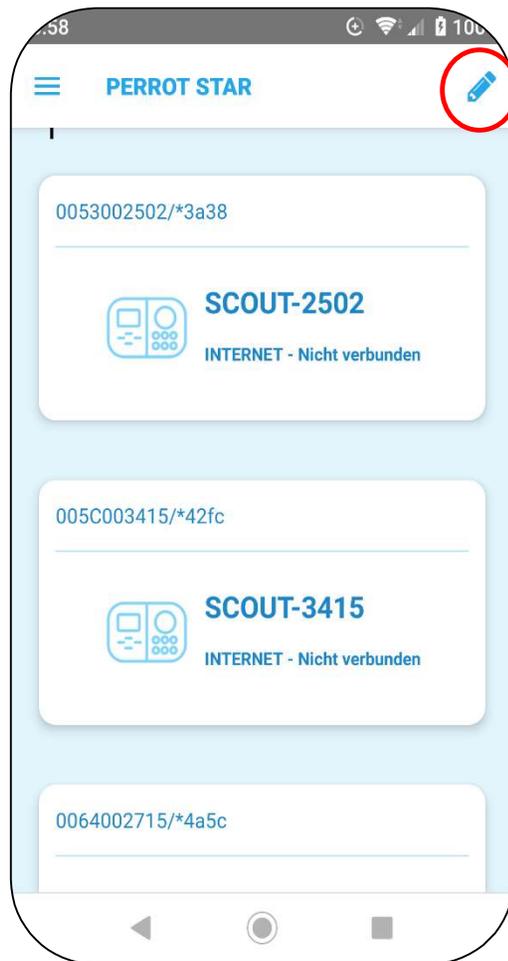




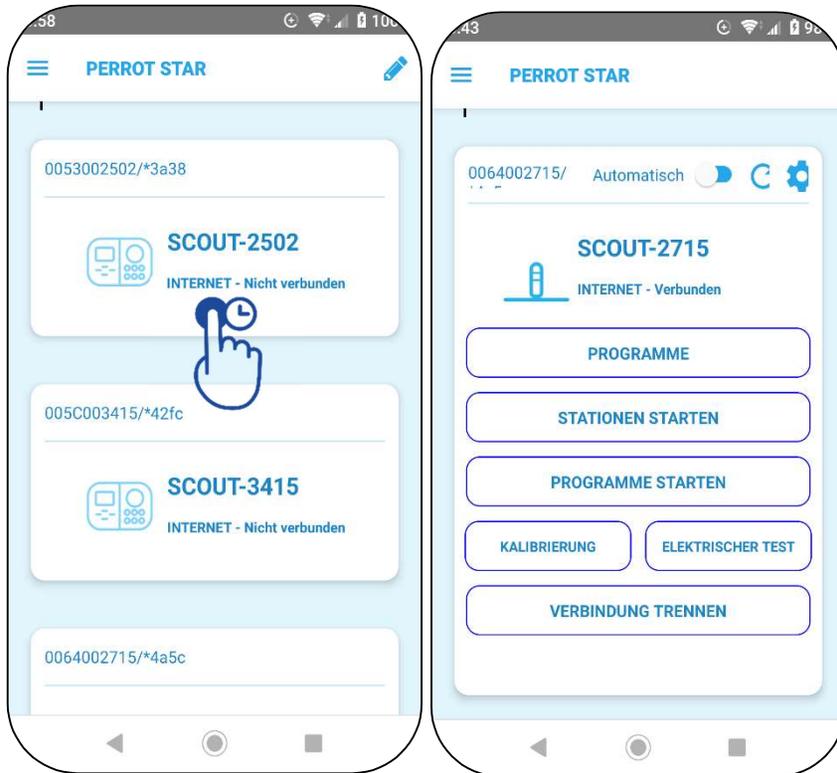
**WÄHLEN SIE DAS LOKALE WLAN-  
NETZ AUS DER LISTE**

**GEBEN SIE DAS WLAN PASSWORT EIN  
UND DRÜCKEN SIE **“VERBINDEN”****

## Allgemeine Einstellungen



## Steuerung des Geräts mit der APP



KLICKEN, UM SICH  
MIT DER STEUERUNG  
ZU VERBINDN

STATUS STEUERUNG

Automatisch



**AUTOMATISCH** BETRIEB EIN  
**AUS** PAUSE/ AUS



ANSICHT NEU LADEN/  
AKTUALISIEREN



EINSTELLUNGEN MENÜ

PROGRAMME

BEWÄSSERUNGSPROGRAMME EINRICHTEN

STATIONEN STARTEN

VENTILE/AUSGÄNGE MANUELL STARTEN

PROGRAMME STARTEN

PROGRAMME MANUELL STARTEN

KALIBRIERUNG

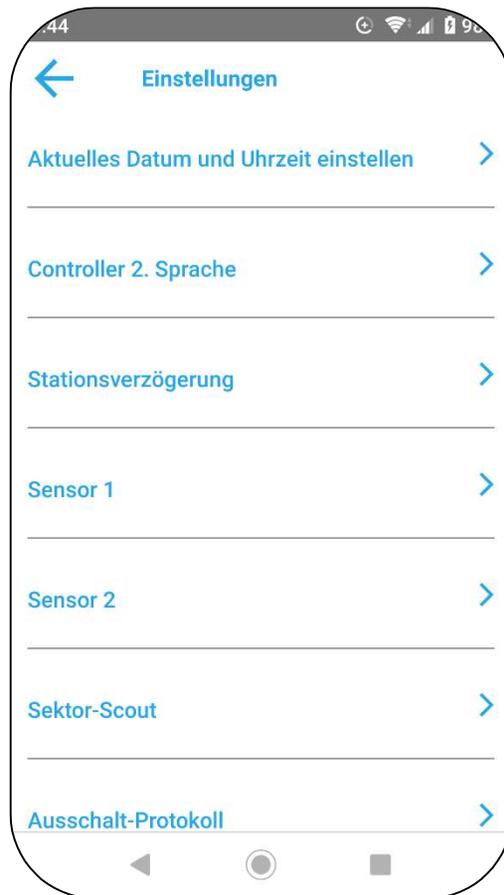
ELEKTRISCHER TEST

SECTOR SCOUT KALIBRIEREN /  
AUSGÄNGE PRÜFEN

VERBINDUNG TRENNEN

KOMMUNIKATION MIT DEM  
CONTROLLER BEENDEN

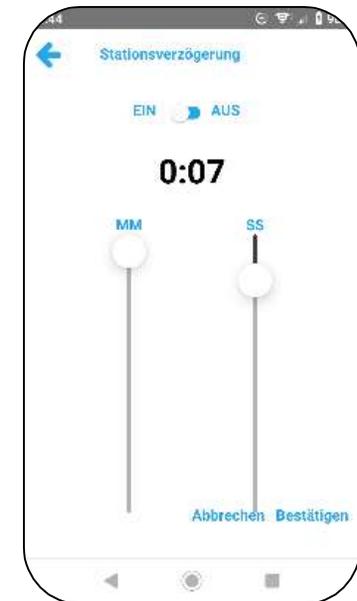
## Menü Einstellungen: Zeit, Datum, Stationsverzögerung



### Aktuelles Datum und Uhrzeit einstellen

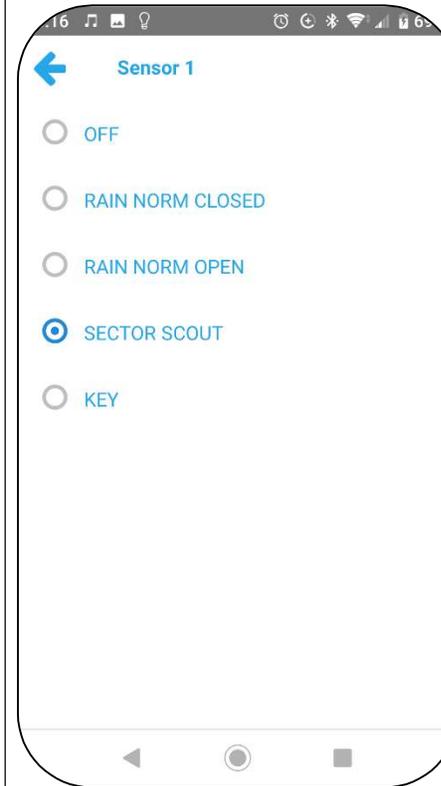
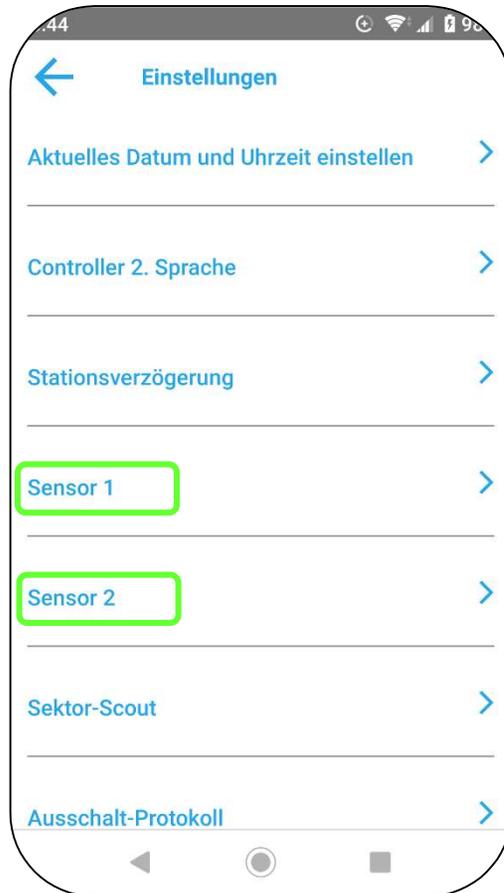


ZEIT & DATUM EINSTELLEN

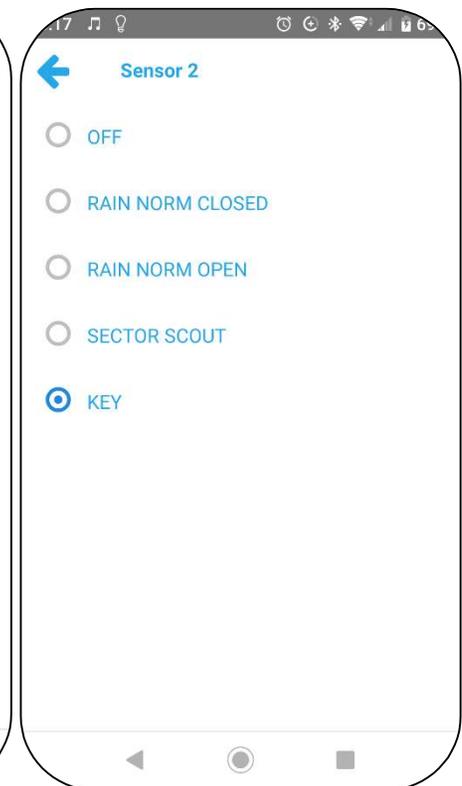


PAUSE ZWISCHEN ZWEI STATIONEN

## Menü Einstellungen: Sensor-Eingänge

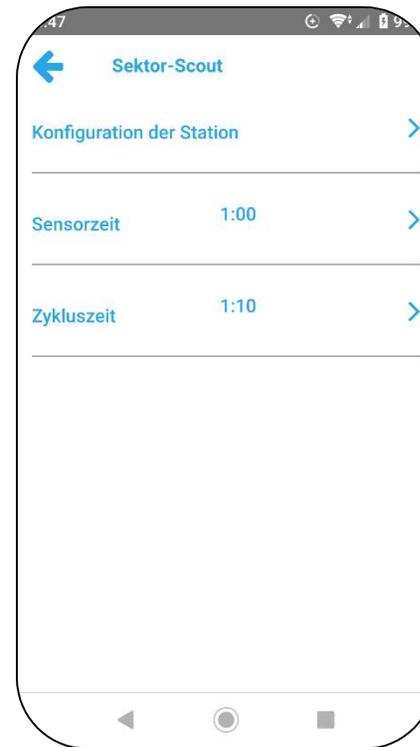
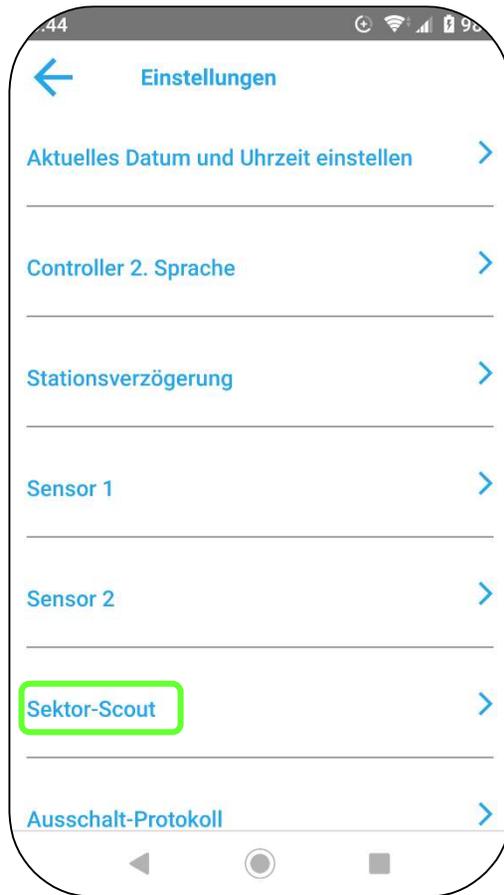


Sensor 1: Funktion festlegen

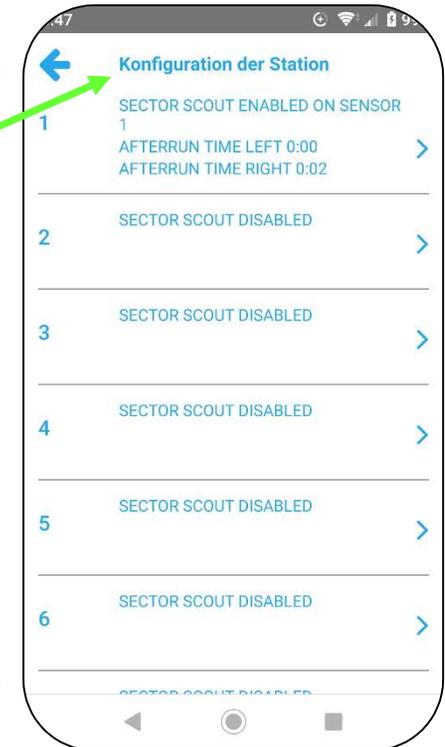


Sensor 2: Funktion festlegen

## Menü Einstellungen: Sector Scout

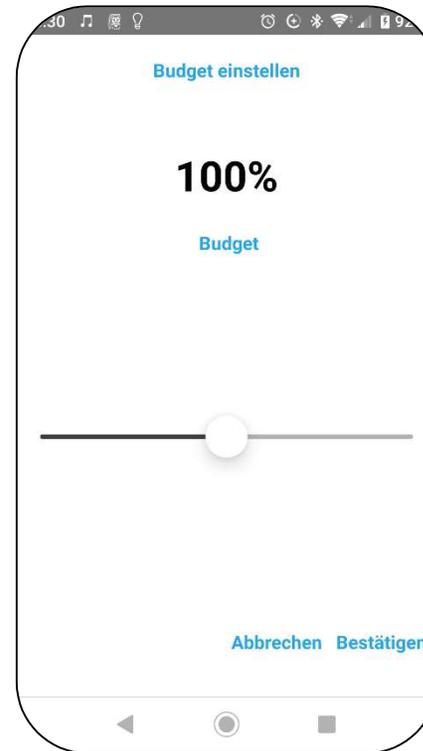
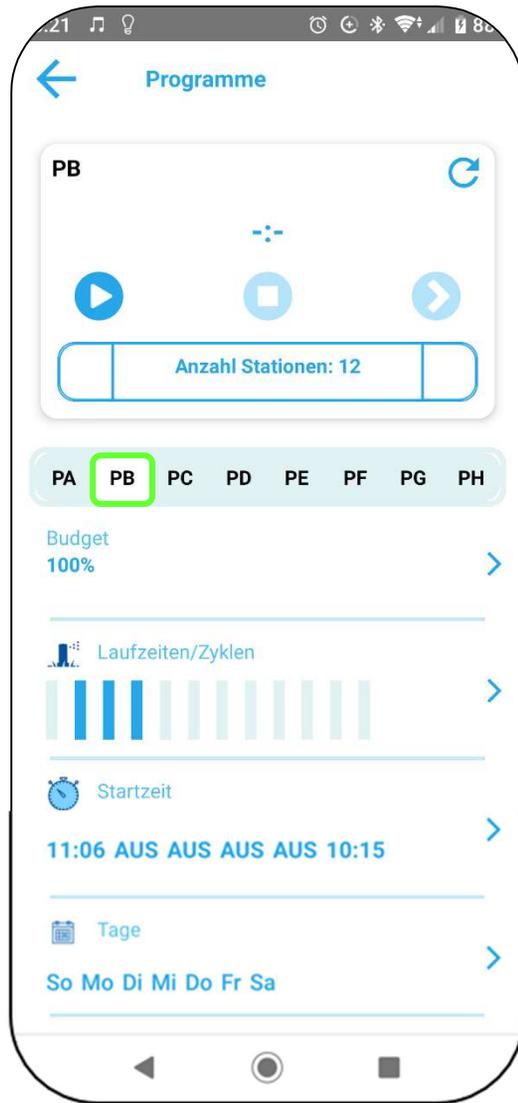


Einstellen der Sensorzeit  
und Zykluszeit



Stationen mit Sector  
Scout festlegen

## Festlegung Bewässerungsprogramme Standard

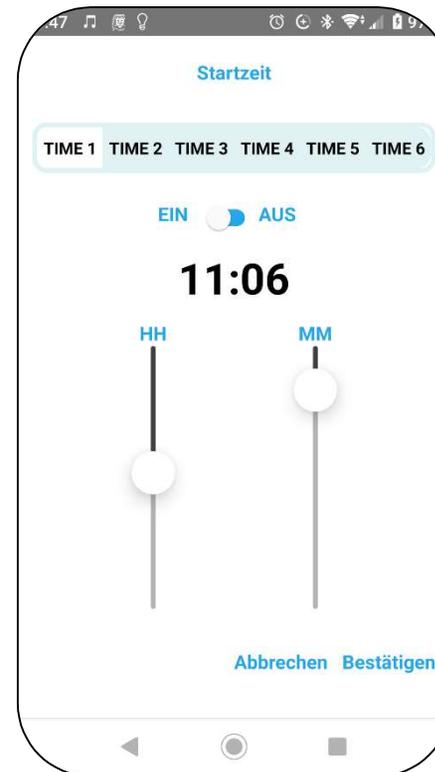
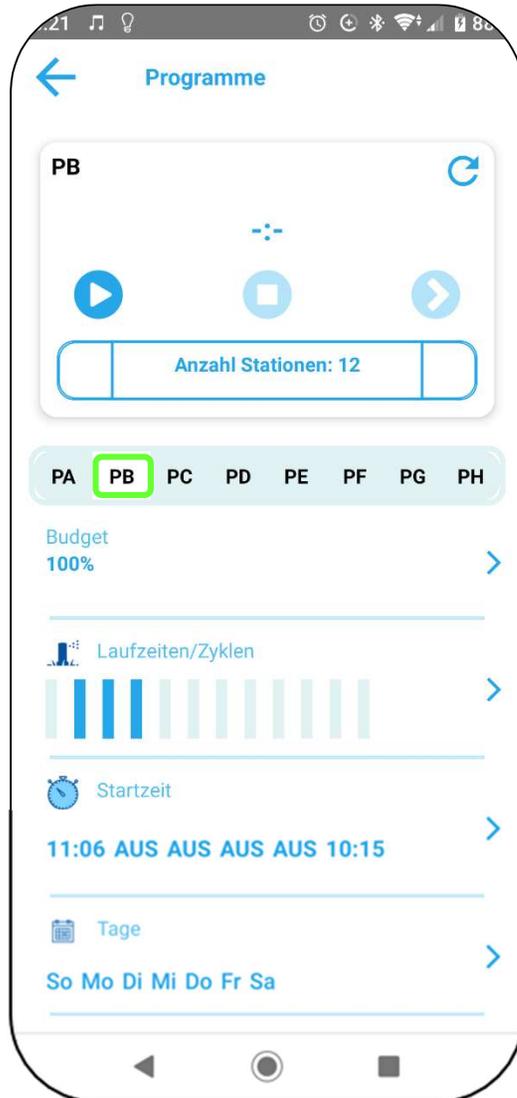


EINSTELLUNG DES BUDGETS PRO PROGRAMM

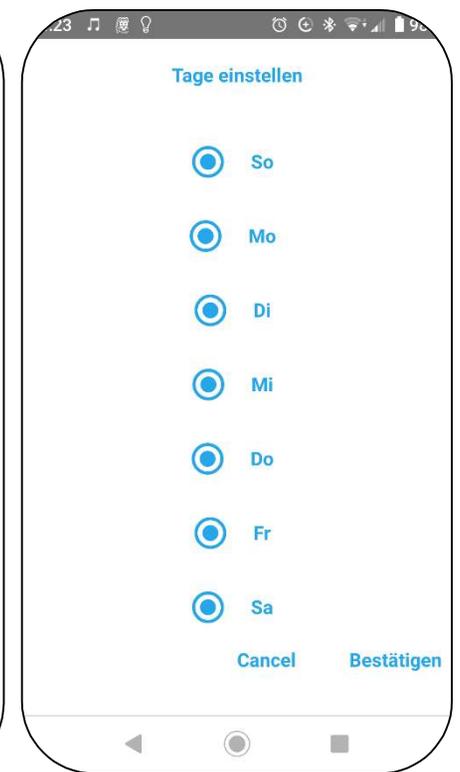


EINSCHALTDAUER FÜR JEDE EINZELNE STATION PRO PROGRAMM

## Festlegung Bewässerungsprogramm Standard

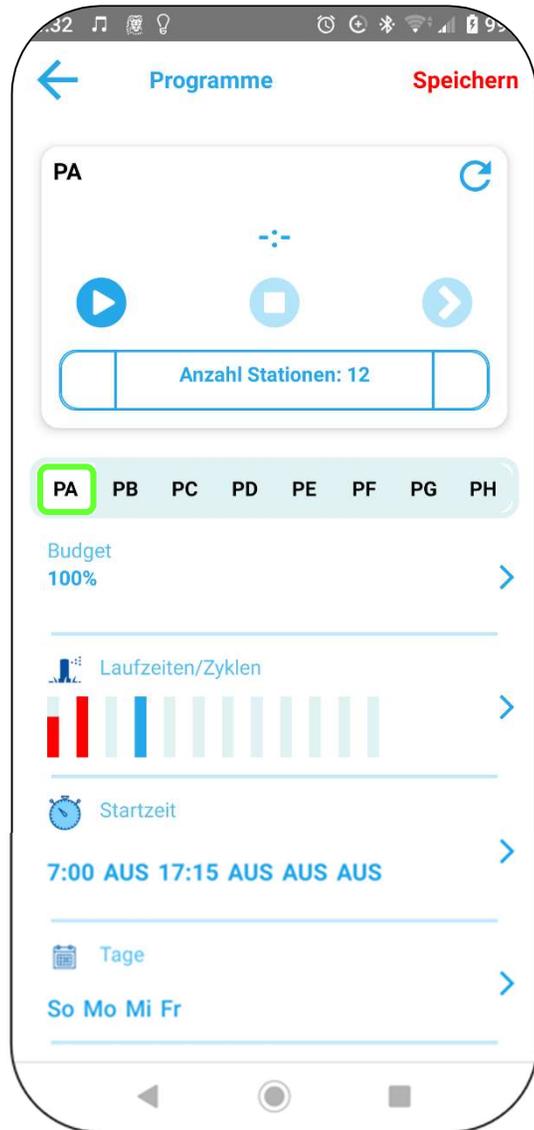


BIS ZU 6 STARTZEITEN PRO PROGRAMM

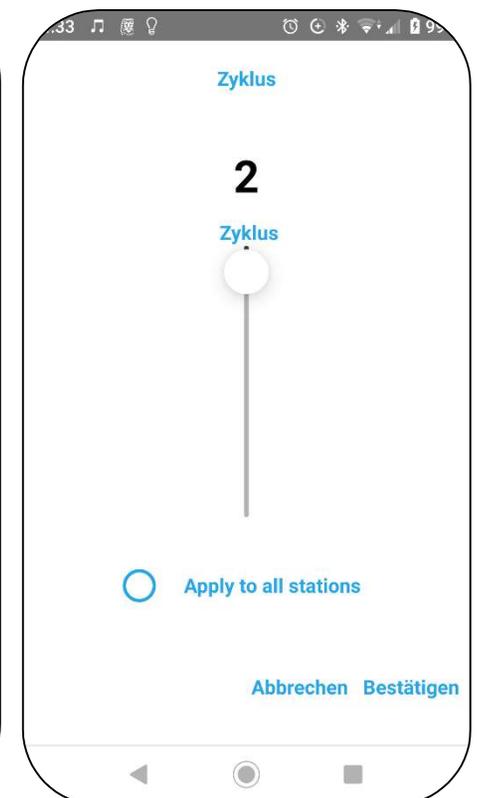


BEWÄSSERUNGSTAGE PRO PROGRAMM

## Festlegung Bewässerungsprogramm SectorScout

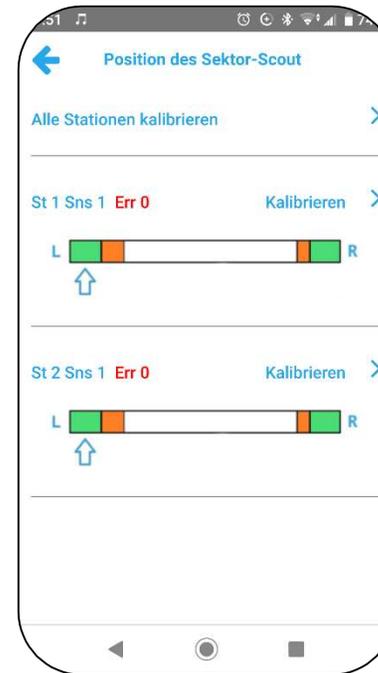
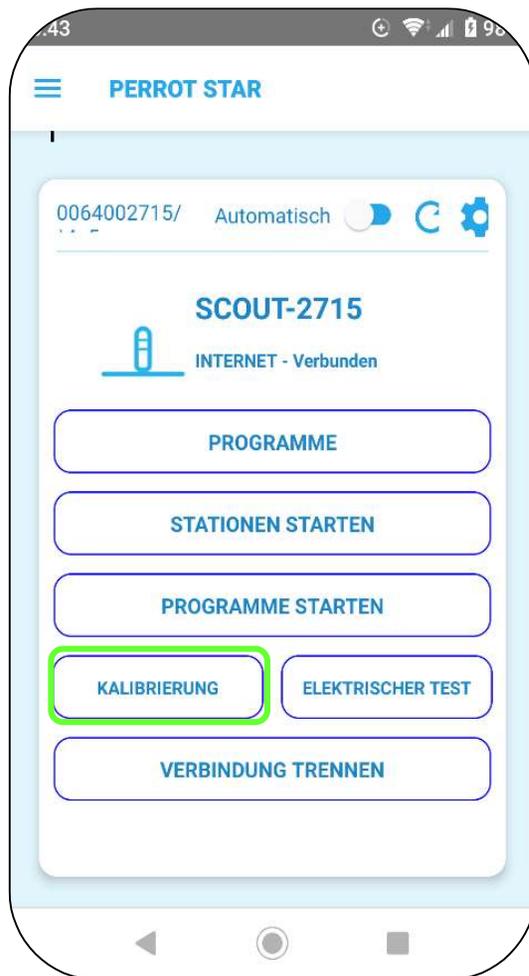


ÜBERSICHT EINSTELLUNGEN  
ZYKLEN (BEI SECTOR SCOUT) /  
BEWÄSSERUNGSZEIT

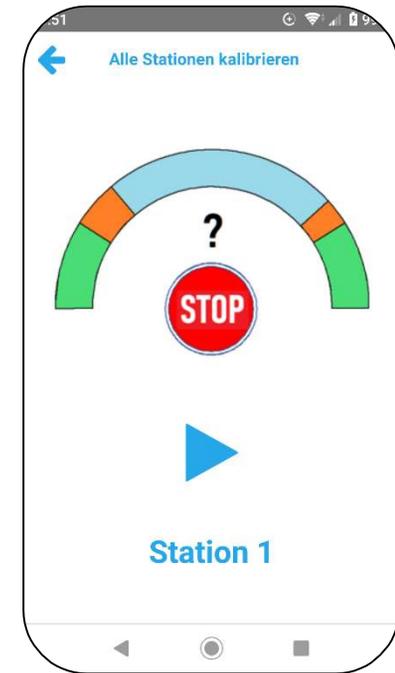


EINSTELLUNG ANZAHL ZYKLEN PRO  
SECTOR SCOUT STATION UND PRO  
PROGRAMM

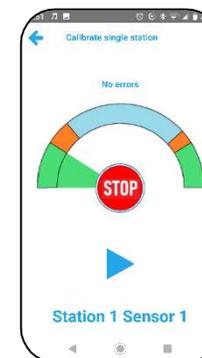
## Sector Scout: Kalibrieren



AUSWAHL DER ZU KALIBRIERENDEN STATION ODER ALLE STATIONEN KALIBRIEREN

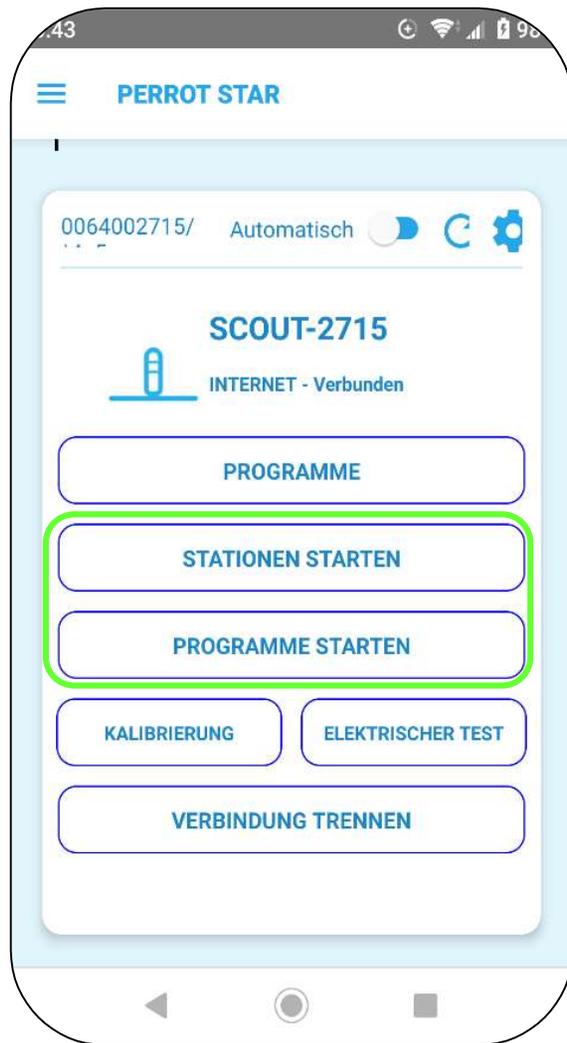


START DER KALIBRIERUNG



POSITION WIRD NACH ERFOLGTER KALIBRIERUNG MARKIERT

## Manuelle Bedienung

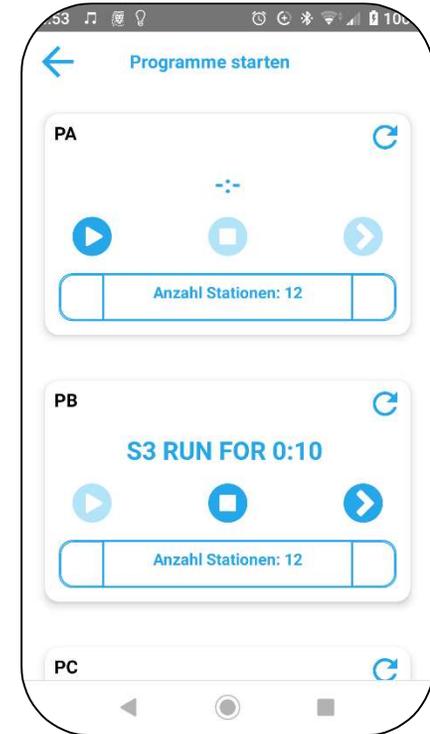


### STATION / AUSGANG MANUELL AKTIVIEREN



STATION / AUSGANG WÄHLEN UND LAUZEIT / ANZAHL ZYKLEN EINSTELLEN

### BEREGNUNGSPROGRAMM MANUELL AKTIVIEREN



WÄHLEN SIE DAS ZU STARTENDE PROGRAMM. DIE BEWÄSSERUNGSAKTIVIERUNGSZEIT DER VENTILE ENTSPRICHT DER IN DER PROGRAMMDEFINITION

DRÜCKEN,



UM DIE ANSICHT UND DIE ANZEIGE ZU

## ANHANG I : WiFi Kommunikations Status

HALTEN SIE DIE LINKE PFEILTASTE AUF DER VORDERSEITE DES STEUERGERÄTS GEDRÜCKT, UM DEN KOMMUNIKATIONSSTATUS ABZULESEN:

### INTERNET ON

das Gerät ist online.

### INTERNET OFF

Wi-Fi Modul ist eingestellt, aber es kann nicht online gehen. Das Modul versucht alle 10 Minuten, eine Verbindung herzustellen.

### DIRECT ON

der Controller wird in den "Direct Link"-Modus gebracht

### INTERNET OLD

alte Firmware, es ist erforderlich, dass WiFi Modul auf die neueste Version zu aktualisieren.

### WIFI ERROR

das WiFi Modul funktioniert nicht richtig



## ANHANG IIa : Direct Link Mode

**UM DIE KOMMUNIKATION AUF DIREKTMODUS UMZUSCHALTEN, HALTEN SIE DIE RECHTE PFEILTASTE AUF DER FRONTPLATTE DES CONTROLLERS GEDRÜCKT.**

### WECHSEL DER INTERNETVERBINDUNG

Der „DIREKT-MODUS“ (mobiles Endgerät ist direkt mit der Steuerung verbunden) wird verwendet, wenn sich das Netzwerk ändert (SSID, Passwort ... )

Drücken und halten Sie den rechten Pfeil auf der Vorderseite der Steuerung, bis auf der Anzeige „DIREKT ON“ angezeigt wird (ca. 15 sec).

### INTERNETMODUS WIEDER AKTIVIEREN

- Prüfen Sie, ob das Gerät im "Direktmodus" ist.
- Öffnen Sie die APP und löschen Sie den Controller
- Schalten Sie das Steuergerät ein und aus
- Öffnen Sie die APP und installieren Sie das Gerät als neues Steuergerät im "Internet Link"-Modus.



## ANHANG IIb : INTERNET OFF

### SYMPTOM: FEHLER BEIM LESEN DES STATUS

WENN DIE APP NICHT MEHR MIT EINEM VORHANDENEN CONTROLLER KOMMUNIZIEREN KANN, KÖNNTE DER GRUND DAFÜR SEIN, DASS DER KOMMUNIKATIONSSTATUS "INTERNET AUS" IST. DRÜCKEN UND HALTEN SIE DIE LINKE PFEILTASTE AUF DER VORDERSEITE DES STEUERGERÄTS, UM DEN STATUS ZU ÜBERPRÜFEN.

### ÜBERPRÜFUNG DER INTERNETVERBINDUNG

Das Steuergerät prüft die Internetverbindung automatisch alle 10 Min.

### WIEDERHERSTELLUNG DES INTERNET-ON-MODUS

- Prüfen Sie, ob das Gerät auf "INTERNET OFF" steht.
- Öffnen Sie die APP und löschen Sie den Controller
- Schalten Sie das Steuergerät ein und aus
- Öffnen Sie die APP und installieren Sie das Gerät als neues Steuergerät im "Internet Link" Modus.



## ANHANG IIc : KEINE STATION

**SYMPTOM: DISPLAY ZEIGT "KEINE STATION" AN**

### DAS KANN PASSIEREN, WENN

- A) Durchführen eines FACTORY RESET, wenn das Frontpanel nicht angeschlossen ist.
- B) Durchführen eines FACTORY RESET, wenn die Frontplatte richtig angeschlossen ist, das Gerät aber nicht mit Strom versorgt wird
- C) Wenn die Steuerung modular ist d.h., kein Modul installiert ist

### BEHEBEN DES PROBLEMS

Löschen Sie das Gerät aus der APP

Vergewissern Sie sich, dass der Transformator in Ordnung ist und das Steuergerät richtig mit Strom versorgt wird.

Vergewissern Sie sich, dass die Frontplatte richtig montiert ist (abnehmen und wieder aufsetzen).

Versuchen Sie, eine Verbindung (nach 15", aber innerhalb von 45") im Direktmodus herzustellen. Wenn dies gelingt, führen Sie das Firmware-Update durch und befolgen Sie dann die Standardverfahren. Wenn nicht, wenden Sie sich an den Vertriebsmitarbeiter



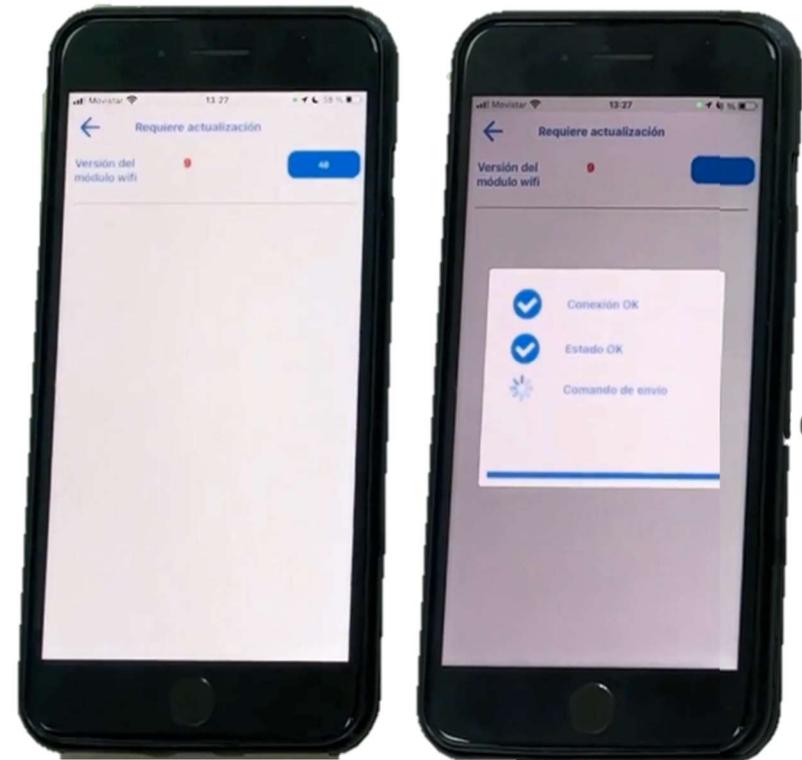
## APPENDIX III : WI-FI Modul Firmware Update

BEI DER ERSTEN INSTALLATION IST ES MÖGLICH, DASS DAS WI-FI-MODUL EIN FIRMWARE-UPDATE BENÖTIGT, BEVOR ES WEITERGEHT.  
FALLS NOTWENDIG, FORDERT DIE APP DICH AUF, DAS WI-FI-MODUL ZU AKTUALISIEREN.

### HINWEIS:

NACH DER AKTUALISIERUNG DER FIRMWARE MUSS DER VORGANG ZUM HINZUFÜGEN DES CONTROLLERS VON VORN BEGONNEN WERDEN.

1. **SCHLIESSE DIE APP**
2. **SCHALTEN SIE DEN CONTROLLER FÜR 15 SEKUNDEN AUS**
3. SCHALTEN SIE DIE STEUERUNG ERNEUT EIN
4. ÖFFNEN SIE DIE APP
5. BEGINNEN SIE DEN VORGANG VON VORNE, AB SEITE 5 DIESES DOKUMENTS



## ANHANG IV: LEERE ANZEIGE NACH DEM UPDATE

### **SYMPTOM: DISPLAY NACH SOFTWARE-UPDATE AUS**

#### **DAS KANN PASSIEREN, WENN:**

1. DAS VORDERES GEHÄUSE WÄHREND DES UPGRADE-VERFAHRENS ENTFERNT WIRD
2. STROMAUSFALL WÄHREND DES UPGRADE-VORGANGES
3. ZURÜCKSETZEN DER STEUERUNG WÄHREND DES UPGRADE-VORGANGS

#### **WIEDERHERSTELLUNG**

1. AUSSCHALTEN FÜR % SEKUNDEN
2. STEUERGERÄT EINSCHALTEN
3. DRÜCKEN SIE DIE RESET-TASTE
  - a. STEUERUNG STARTET NICHT → SCHRITT 4
  - b. STARTEN SIE DEN CONTROLLER → ÜBERPRÜFEN SIE DIE FIRMWARE-VERSION UND FÜHREN SIE DAS UPDATE NOCHMALS DURCH, WENN KEIN UPGRADE VORHANDEN IST.
4. STROM AUSSCHALTEN (TRFO AUS) UND 10 SEKUNDEN WARTEN
5. DRÜCKEN SIE DIE RESET-TASTE
6. 3 MINUTEN WARTEN UND WIEDER EINSCHALTEN
7. ANZEIGE AUS oder AKTUALISIEREN → AB SCHRITT 4 WIEDERHOLEN

**For Technical Assistance:**

[www.toro.com/tempus](http://www.toro.com/tempus)

